

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение Сторон, либо договор.

**Благодарим вас за то, что вы отдали предпочтение оборудованию ZILON. Вы сделали правильный выбор в пользу качественной техники.** Убедительно просим вас во избежание недоразумений до подключения / эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации. В конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его технических характеристик могут быть внесены изменения. Такие изменения вносятся без предварительного уведомления Покупателя и не влекут обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.

### Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности предъявляйте Продавцу в момент получения изделия.

### Гарантийный срок

Гарантийный срок составляет **24 месяца** с момента продажи Изделия. Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

### Гарантийное обслуживание

Гарантийное обслуживание купленного вами прибора осуществляется через Продавца или специализированные сервисные центры. По вопросам качества работы авторизованных сервисных центров заполните форму обращения на сайте **ZILON.ru** в разделе «Обратная связь».

**Внимание! Оборудование лишается гарантии Изготовителя в случае, если ремонтные или профилактические работы были выполнены не сертифицированной организацией/лицом.**

Дополнительную информацию по продукту, его эксплуатации и обслуживанию, список сервисных центров вы можете получить у вашего Продавца или на вышеуказанном сайте.

### Заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок исчисляется с даты производства изделия. Запрещается вносить в гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать указанные в нём данные. Гарантийный талон должен содержать: наименование и модель изделия, его серийный номер, дату продажи, а также подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

### Область действия гарантии

Обслуживание в рамках предоставленной гарантии осуществляется только на территории РФ и распространяется на изделия, купленные на территории РФ. Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате передачи или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, где это изделие было первоначально продано.

### Обеспечение гарантийного обслуживания

В случае неисправности прибора по вине изготовителя покупатель вправе обратиться к Продавцу или в авторизованный сервисный центр Изготовителя.

### Настоящая гарантия распространяется на производственные или конструкционные дефекты изделия

Выполнение ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия специалистами уполномоченного сервисного центра производятся в сервисном центре. Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 дней. В случае, если во время устранения недостатков товара станет очевидным, что они не будут устранены в определённый соглашением Сторон срок, Стороны могут заключить соглашение о новом сроке устранения недостатков товара. Гарантийный срок на комплектующие изделия (детали, которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т. е. ящики, полки, решётки, корзины, насадки, щётки, трубки, шланги и др. подобные комплектующие) составляет 3 (три) месяца. Гарантийный срок на новые комплектующие, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретённые отдельно от изделия, составляет 3 (три) месяца со дня выдачи отремонтированного изделия Покупателю, либо продажи последнему этих комплектующих.

### Настоящая гарантия не распространяется на:

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров или устройств, выполняющих функции филь-

тров, чистку и дезинфекцию теплообменников, дренажных систем и пр.);

- любые адаптации и изменения изделия, в т. ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя;
  - аксессуары, входящие в комплект поставки.
- Настоящая гарантия также не предоставляется в случаях, если недостаток в товаре возник в результате:**
- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом, уполномоченной изготовителем организацией, импортером, изготовителем;
  - наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин и т.д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запылённости, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;
  - ремонта/наладки изделия неуполномоченными (несертифицированными) на то организациями/лицами;
  - неаккуратного обращения с устройством, ставшего причиной физических, либо косметических повреждений поверхности;
  - если нарушены правила транспортировки/хранения/монтажа/эксплуатации;
  - стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.) и других причин, которые принесли вред изделию, находящегося вне контроля Продавца, уполномоченной изготовителем организации, импортера, изготовителя и Покупателя;
  - неправильного подключения изделия к электрической сети, а также неисправностей (несоответствие рабочих параметров) электрической сети и прочих внешних сетей;
  - дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, кроме предусмотренных инструкцией по эксплуатации, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т.д.;
  - необходимости замены ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстросъёмных/сменных деталей изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом;
  - дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы;
  - дефектов, возникших в результате некорректной работы / неисправности / неправильного подключения дополнительно установленного оборудования, не входящего в заводской стандартный комплект поставки (низкотемпературные комплекты, дренажные насосы и пр.).

Модель	Серийный номер
Дата продажи	
Сведения о продавце:	
Название и адрес, телефон продающей организации	Место печати
Подпись покупателя	
(подтверждаю получение исправного, комплектного изделия, с условиями гарантии ознакомлен и согласен, к внешнему виду изделия претензий не имею)	



## ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ КОНВЕКТОР КОМФОРТ Е3.0

ZHC-1000 E3.0 | ZHC-1500 E3.0 | ZHC-2000 E3.0

### РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед началом работы внимательно прочитайте и сохраните данное руководство



### ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ



#### ОСТОРОЖНО!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.



#### ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.

#### Примечания:

1. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.
2. В тексте и цифровых обозначениях руководства могут быть допущены опечатки.
3. Если после прочтения руководства у вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.
4. На изделии присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.
5. Обязательно сохраните упаковку для межсезонного хранения прибора.

### ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ



#### ОСТОРОЖНО!



#### ВНИМАНИЕ!

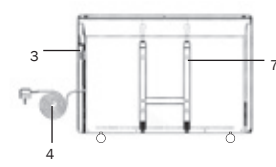
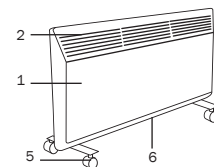
1. Используйте прибор только по назначению, указанному в руководстве по эксплуатации.
2. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
3. Любой электроприбор должен быть под наблюдением, особенно если неподалеку находятся дети, инвалиды или недееспособные лица.
4. Параметры электросети, к которой подключен обогреватель, должны соответствовать параметрам самого прибора.
5. Прибор должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации электрических сетей.
6. Не используйте прибор вне помещения, на открытых пространствах.
7. Не располагайте прибор вблизи легковоспламеняющихся и легкодеформируемых предметов.
8. Не используйте прибор вблизи воды и в помещениях с повышенной влажностью воздуха, избегайте попадания воды на прибор, а также не дотрагивайтесь до прибора влажными руками.
9. Устанавливайте прибор в труднодоступных для опрокидывания прибора местах и только на ровной поверхности.
10. Не допускается использование обогревателя при наличии каких-либо повреждений у прибора или кабеля, после сбоя в работе, после падения устройства или его повреждения любым другим способом. Никогда не разбирайте прибор самостоятельно.

11. Если поврежден кабель питания, он должен быть заменен авторизованной сервисной службой.
12. Установка и эксплуатация прибора должна проходить строго в вертикальном положении. Запрещается эксплуатировать прибор в горизонтальном или наклонном положении.
13. Не устанавливайте прибор под электрической розеткой или кабелем.
14. Не прокладывайте кабель электропитания под ковровыми покрытиями и не накрывайте его.
15. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели, а также с металлическими поверхностями прибора.
16. Не накрывайте и не загромождайте прибор, когда он работает. Не сушите на нем белье, одежду и т.п. Это может привести к перегреву, выходу из строя, а также нанести ущерб вам или вашему имуществу.
17. Не засовывайте посторонние предметы в отверстия прибора.
18. Не изменяйте длину шнура питания и не используйте удлинители и переходники. Разрешается использовать удлинители, если его параметры соответствуют мощности прибора, и он не используется другими потребителями электроэнергии.
19. Включение прибора должно осуществляться по завершении его полной сборки.
20. Перед началом эксплуатации все цветные наклейки с лицевой панели должны быть удалены.
21. Во избежание ожогов не прикасайтесь к горячим частям прибора во время работы.
22. Не садитесь, не становитесь и не ставьте какие-либо тяжёлые предметы на обогреватель.
23. Отсоединяйте прибор от электрической сети, когда он не используется вами и перед тем, как его мыть.
24. При отключении прибора от сети электропитания не тяните за шнур.
25. Перед демонтажом или упаковкой прибора в коробку, убедитесь, что корпус прибора и нагревательный элемент остыли.
26. Храните упаковочные материалы (картон, пластик и т.д.) в недоступном для детей месте, поскольку они могут представлять опасность для детей.

### НАЗНАЧЕНИЕ

Предназначен для обогрева воздуха в бытовых помещениях.

### УСТРОЙСТВО ПРИБОРА



1. Корпус
2. Воздуховыпускная решетка
3. Панель управления
4. Электрический шнур с вилкой
5. Опорные ножки с роликами
6. Воздухозаборная решетка
7. Кронштейн для крепления к стене

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр / Модель	ZHC-1000 E3.0	ZHC-1500 E3.0	ZHC-2000 E3.0
Мощность обогрева, Вт	500/1000	750/1500	1000/2000
Напряжение питания, В/Гц/Ф		230/50/1	
Номинальный ток, В	4,4	6,5	8,7
Степень защиты	IP24	IP24	IP24
Класс электробезопасности	I класс	I класс	I класс
Площадь обогрева, м <sup>2</sup>	до 15	до 20	до 25
Размеры прибора (ШхВхГ), мм	460x400x83	595x400x83	830x400x83
Размеры упаковки (ШхВхГ), мм	480x450x125	615x450x125	850x450x125
Вес нетто, кг	3,3	4,0	5,3
Вес брутто, кг	4,0	4,8	6,2

## УСТАНОВКА

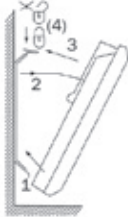


### ВНИМАНИЕ!

Минимальные расстояния до окружающих предметов – не менее 10 см.

#### Установка на стену

- Отметьте высоту, на которую необходимо установить прибор. Приложите кронштейн крепления к стене и поставьте видимые метки в крепежных отверстиях.
- Просверлите отверстия необходимого диаметра по меткам крепления, вставьте дюбеля, приложите кронштейн крепления и закрутите установочные винты, закрепив кронштейн на стене.
- Подвесьте прибор на закрепленном кронштейне, для чего соедините нижнюю часть прибора с нижними выпусками кронштейна и вставьте их в имеющиеся на приборе отверстия. Выполняя данные действия, необходимо держать прибор под углом примерно 50–60°.
- Поворачивайте прибор в горизонтальной плоскости до соединения выпусков кронштейна крепления с задней панелью прибора. Совместите фиксирующие отверстия на задней части с фиксирующими выпусками кронштейна. Слегка нажмите на прибор. Раздастся щелчок верхнего фиксатора. Прибор надежно закреплен на стене.
- Для демонтажа прибора нажмите на рычажки верхних выпусков кронштейна крепления и отсоедините прибор от него. Далее проделайте выше перечисленные операции в обратной последовательности.



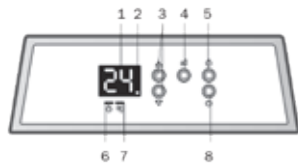
#### Установка на ножки

- Переверните прибор так, чтобы нижняя его часть находилась наверху.
- Возьмите одну из опорных ножек с роликами и приложите ее к месту крепления на конвекторе таким образом, чтобы ее выпуклая часть плотно прилегала, а винтовые отверстия совпадали.
- Закрепите ножки с помощью специального пластикового полуоборотного крепления, которое входит в комплект поставки.
- Аналогичным образом установите второй комплект ножек.
- Для демонтажа ножек проделайте описанные выше действия в обратном порядке.



## УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ

#### Панель управления



- Дисплей
- Индикатор сети
- Кнопки управления
- Кнопка регулирования половинной и номинальной мощности
- Таймер
- Индикатор таймера
- Индикатор нагрева
- Кнопка включения/отключения

#### Режим «Комфортный»

Данный режим работы позволяет задавать желаемую вами рабочую температуру. Этот режим включается автоматически, если после включения конвектора не был задан другой. С помощью кнопок управления «Δ», «∇» изменяйте желаемый диапазон температур, ступенчато увеличивая или уменьшая его на 1 °С. Максимально допустимая температура, которую можно установить +35 °С, минимально допустимая +5 °С. При удержании одной из кнопок температура будет увеличиваться или уменьшаться на 1 °С каждые 0,5 секунд. Последняя заданная температурная установка принимается за активную. Через 5 секунд после установки желаемой температуры система возобновит свою работу и на дисплее отобразится текущая температура в помещении.

#### Установка таймера

Для установки таймера нажмите и удерживайте кнопку «⌚». После мигания индикатора таймера на дисплее отобразится заданное время. С помощью кнопок «Δ», «∇» изменяйте желаемое к установке время, увеличивая или уменьшая время на 1 час. При включенном индикаторе система начинает отсчитывать время в соответствии с предыдущей установкой, если новое значение не будет установлено в течение 5 секунд. Каждый раз при нажатии кнопки «Δ», «∇» система начинает новый отсчет времени или возвращается к исходным параметрам по окончании работы таймера, после чего выключается и прекращает работу. Для отмены работы таймера необходимо повторно нажать кнопку «⌚».

#### Функция защиты от перегрева

Прибор оборудован автоматическим выключателем, который активируется при достижении верхнего предела температуры. Обогреватель выключается автоматически в случае перегрева.

#### Функция «AUTO RESTART RESUME»

Данная функция позволяет при незапланированном отключении электроэнергии автоматически включить прибор с сохранением действующих на момент отключения настроек. Дополнительная функция «Resume» запоминает последнюю заданную температуру. Нажмите кнопку питания для включения прибора после его отключения или выключения таймера – конвектор будет работать с последней заданной температурной установкой.

#### Функция родительского контроля

Конвекторы полностью безопасны для детей, поскольку позволяют использовать функцию родительского контроля. Для блокировки панели управления нажмите и удерживайте в течение 3 секунд обе кнопки «Δ», «∇». Для снятия блокировки с системы повторно нажмите и удерживайте обе кнопки «Δ», «∇».

#### Функция автоотключения

Конвектор оснащен защитным устройством, отключающим прибор при отклонении от вертикального положения более чем на 45 градусов. Для повторного включения необходимо установить конвектор в вертикальное положение.

#### Функция контроля уровня мощности

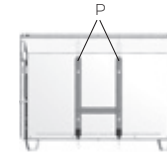
Данный режим позволяет регулировать уровень необходимой мощности конвектора. Есть возможность выбрать режим номинальной или половины номинальной мощности в зависимости от ваших потребностей. Для выбора режима мощности нажмите и удерживайте кнопку «00». При установке режима полной мощности загорится индикатор «00».

## УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Регулярно проводите чистку и обслуживание электрического прибора. Перед началом чистки обогревателя отключите прибор от электропитания и дождитесь полного остывания корпуса, панели и нагревательного элемента. Используйте мягкую влажную ткань для внешних поверхностей. Не используйте вместо воды другие жидкости, такие как бензин, растворители и т. п. Не используйте грубые ткани, т.к. они могут повредить поверхность прибора и, как следствие, привести в дальнейшем к образованию ржавчины.

#### Чистка задней поверхности прибора

Нажмите одновременно на два верхних выпуска монтажного кронштейна Р на задней части прибора (предварительно выкрутив саморезы) и слегка потяните его корпус на себя. Теперь вы имеете свободный доступ к задней панели прибора для проведения рекомендованных профилактических работ. После окончания очистки или профилактических работ прибор должен быть установлен на стену в первоначальное положение согласно правилам монтажа, описанным выше.



## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Признак неисправности	Причина неисправности	Действия по устранению неисправности
Нет нагрева	1) Ненадежное подключение шнура питания 2) Фактическая температура в помещении превышает настройку термостата	1) Установите надежное подключение 2) Настройте температурный режим работы конвектора
Неприятный запах при первом включении	Не является неисправностью	Запах исчезает через несколько минут работы обогревателя

## ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Убедитесь, что обогреватель полностью остыл, прежде чем убрать его на хранение.
  - В случае если обогреватель планируется не использовать длительное время, рекомендуется очистить его и убрать на хранение (желательно в заводской упаковке) в прохладное сухое место.
  - Конвекторы в упаковке изготовителя могут транспортироваться всеми видами крытого транспорта при температуре от –50 до +50 °С и среднемесячной относительной влажности 80 % (при +25 °С) с исключением ударов и перемещений внутри транспортного средства.
  - Конвекторы должны храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом, вентилируемом помещении при температуре от +1 до +40 °С и среднемесячной относительной влажности 80 % (при +25 °С).
  - Гарантийный срок хранения — 24 месяца.
- Примечание** - После транспортирования при отрицательных температурах выдержать конвектор в помещении, где полагается его эксплуатация, без включения в сеть не менее 2-х часов.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Электрический конвектор — 1 шт.
- Комплект ножек с роликами — 1 комплект
- Комплект для настенного монтажа — 1 комплект
- Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном — 1 шт.

#### Информация о гарантийных ремонтах (заполняется авторизованным сервисным центром (АСЦ))

Название АСЦ	Дата обращения в АСЦ	Дата окончания ремонта	Описание дефекта	Замена запасной части	ФИО мастера	Печать АСЦ

## СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ

Срок службы прибора составляет 10 лет.

## ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ

По истечении срока службы прибор должен быть утилизирован в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации. Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. По истечении срока службы прибора сдайте его в пункт сбора для утилизации, если это предусмотрено местными нормами и правилами. Это поможет избежать возможные последствия на окружающую среду и здоровье человека, а также будет способствовать повторному использованию компонентов изделия. Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор, можно получить от местных органов власти



## ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Дата изготовления указана на приборе.

## СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ

#### Товар соответствует требованиям:

- ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования».
- ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».
- ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

#### Изготовитель:

ООО «ИЗТТ», Россия, Удмуртская Республика, 426052, г. Ижевск, ул. Лесозаводская, д. 23/110.  
Тел./факс: +7 (3412) 90 54 10, +7 (3412) 90 54 11,  
E-mail: office@iztt.ru.

#### Адрес производства:

Россия, 601021, Владимирская область, г. Киржач, мкр. Красный Октябрь, ул. Первомайская, 1.

Сделано в России

Code-128

Свидетельство о приемке

М.П.